

The Service of Matins
Service of the Resurrection

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: April 24, 2022)

Maui Greek Orthodox Christian Mission Project
for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy from the following:

Holy Cross Press

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

The Greek Orthodox Metropolis of Denver

4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado

Fr. Seraphim Dedes

7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina

Holy Transfiguration Monestary

Brookline, Massachusetts

Narthex Press

North Ridge, California

Music courtesy and copyright from the following:

Fr. Seraphim Dedes

7900 Greenside Ct., Charlotte, North Carolina

Holy Cross Greek Orthodox School of Theology

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

Contents

I ROYAL OFFICE

1. The Enarxis	1
A. Blessed is our God	1
2. Hypakoe	17
3. Kontakion of Pascha	17
4. Oikos	17
5. Synaxarion	18
6. Litany for the powers	19
7. Katavasias Odes 1-8	19
A. Katavasias of Pascha	20
B. Ode ix. Heirmos	28
C. Troparia	36
8. Katavasia	36
9. Litany for the powers	38
10. Exaposteilarion	39
A. The Ainoi	40

Part I

ROYAL OFFICE

1. THE ENARXIS

A. Blessed is our God

MATINS

XOPOS

Eothinon 7. Grave Mode.

7th Eothinon Doxasticon. Grave Mode. $Ga=F$.

Enharmonic F C

8 Glo - ry to the Fa - ther and the Son

F F C

8 and the Ho - ly Spir - it. Be - hold,

F

8 it is ear - ly and still dark. And why, O

C F

8 Ma - ry, are you stand - ing out - side

Chromatic D

8 at the tomb, with much dark-

Enharmonic C F

8 - ness cov - er - ing your mind, such that

8 you seek where Je - sus has been

C D

8 laid? But see, how the Dis - ci - ples, who

C F C

8 ran to - geth - er, un - der - stood the res - ur -

D C

8 - rec - tion from the lin - en cloths and the

F C

8 nap - kin, and then re - mem - bered the

F

8 scrip - ture con - cern - ing this. With

C G

8 them and thru them, we al - so have be -

C D C

8 - lieved, and we ex - tol You, Christ the Giv - er

F

8 of life.

DEACON

Mode pl. 1. *Pa=D.*

Diatonic D

8 Come re - ceive the light from the nev - er-

8- set - ting light, and glo - ri - fy Christ, who has

8 ris - en from the dead.

Mode pl. 1. Pa=D.

Diatonic **D**

8 Come re - ceive the light from the nev - er-

8 set - ting light, and glo - ri - fy Christ, who has

8 ris - en from the dead.

DEACON

Mode pl. 2. $Vu=E$.

Soft Chromatic E

8 An-gels in the heav - ens ex - tol Your Res-ur - rec - tion, O

8 Christ our Sav - ior. Count us worth - y, who are

8 here on earth, to glo - ri - fy You with a pure heart.

Mode pl. 2. $Vu=E$.

Soft Chromatic **E**

8 An-gels in the heav-ens ex - tol Your Res-ur - rec - tion, O

G

8 Christ our Sav - ior. Count us worth - y, who are

E

8 here on earth, to glo - ri - fy You with a pure heart.

It is appropriate for the congregation to stand for the reading of Gospel.

Let us pray to the Lord our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

CHOIR

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

DEACON

Peace be with all.

(And with your spirit.)

DEACON

The reading is from the Holy Gospel according to Mark.

Let us be attentive.

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

DEACON

Mk. 16:1-8

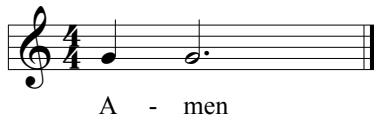
And when the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint him. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back—it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here; see the place where they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to any one, for they were afraid. [RSV]

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

DEACON

Glory to the holy and consubstantial, and life giving, and undivided Trinity, always, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR



DEACON

Ej t kw'Kt'Thgp0'O qf g't r030'Rc? F0

.....F lexple F

8 Christ is ris - en from the dead, by

8 death tram - pling down up - on death,

I F

8 and to those in the tombs He has

8 grant - ed life.

""HpcrGpf lpi F

8 He has grant - ed life.

E F

8

D

8 Χρι - στος α - νε - στη εκ νε - κρων, θα -

8 να - τω θα - να - τον πα - τη - σας,

G D

8 και τοις εν τοις μνη - μα - σιν ζω - ην χα - ρι -

8 σα - με - νος.

DEACON

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs... [GOA]

XOPOS

...He has granted life.

DEACON

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs... [GOA]

XOPOS

...He has granted life.

DEACON

Verse 1: Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those who hate Him flee from before His face.

XOPOS

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

DEACON

Verse 2: As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire.

XOPOS

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

DEACON

Verse 3: So shall the sinners perish from the face of God. And let the righteous be glad.

XOPOS

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

DEACON

Verse 4: This is the day the Lord made; let us greatly rejoice and be glad therein.

XOPOS

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

DEACON

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

XOΠOΣ

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

DEACON

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

XOΠOΣ

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

DEACON

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death... [GOA]

XOΠOΣ

...and to those in the tombs He has granted life.

LITANY OF PEACE

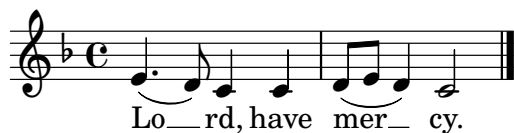
*Plagal Fourth Mode**Ἦχος λ̣ δ̣ Νη ρ*

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. To you, O Lord.

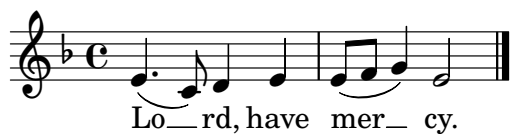
Translation © Archdiocese of Thyateira and Great Britain.
 Used by permission.
 Musical text © Cappella Romana.
 Permission to duplicate for liturgical use only. All other rights reserved.

DEACON

In peace, let us pray to the Lord.

CHOIR

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

CHOIR

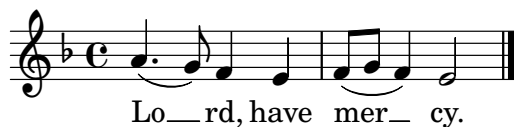
For the peace of the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the unity of all, let us pray to the Lord.

CHOIR

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

CHOIR

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

CHOIR

For our Archbishop (name), for the honorable presbyterate, for the diaconate in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

CHOIR



For our country, the president, all those in public service, and for our armed forces everywhere, let us pray to the Lord.

CHOIR

For the Great and Holy Church of Christ, for our Holy Archdiocese, for this city and parish,
for every city and land, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

CHOIR

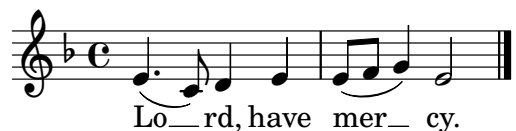
For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times,
let us pray to the Lord.

CHOIR

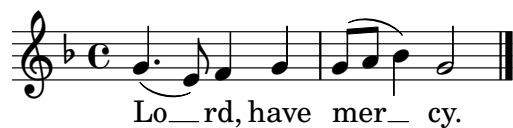


For those who travel by land, sea, and air, for the sick, the suffering, the captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

CHOIR



For our deliverance from all affliction, wrath, danger and distress, and from the peril of the coronavirus against us, let us pray to the Lord.

CHOIR

For our brethren, those who lead the fight against the coronavirus, the doctors, the medical workers and the scientists, let us pray to the Lord.

CHOIR

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

CHOIR

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR**DEACON**

For all the powers of heaven praise You, and to You we offer up glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR**2. HYPAKOE****ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ**

When the women with Mary had come before dawn, and they found that the stone had been rolled away from the sepulcher, they heard from the Angel, "Why do you seek among the dead, as a mortal man, the One who exists in everlasting light? See the grave clothes in the sepulcher. Run and proclaim to the world that the Lord has risen and put death to death; for He is the Son of God who saves the human race."

3. KONTAKION OF PASCHA

Though You went down into the tomb, O Immortal One, yet You brought down the dominion of Hades; and You rose as the victor, O Christ our God; and You called out "Rejoice" to the Myrrh-bearing women, and gave peace to Your Apostles, O Lord who to the fallen grant resurrection.

4. OIKOS

Ὁ Οἶκος.

Oikos.

The women bringing ointments came in haste at deep dawn, seeking as day the Sun who was before the sun and yet had set in a sepulcher. They cried to one another, "O friends, come let us anoint with spices the life-bearing yet buried Body, the flesh that raises fallen Adam, lying as it is in the grave. Let us go, let us hurry like the Magi, and adore Him, and offer the ointments, as if gifts, to Him who is wrapped, not in swaddling but grave clothes. And let us weep and cry out, 'Arise, O Master, who to the fallen grant resurrection.'

It is appropriate for the congregation to stand for the reading of the Synaxarion.

5. SYNAXARION

Συναξάριον

Synaxarion

From the Menaion.

On April 24 we commemorate devout St. Elizabeth the Wonder-worker.

On this day we also commemorate the holy Martyr Savas the Commander.

On this day we also commemorate the holy Martyrs, the 70 soldiers who believed through St. Savas and who died by the sword..

On this day we also commemorate the holy Martyrs Pasicrates and Valentine.

On this day we also commemorate the holy Martyrs Efsevios, Neon, Leontios, Longinos, and four others.

On this day the holy Neo-martyr Dukas of Mytilene, a tailor, who witnessed in Constantinople in 1564, died after being flayed alive.

The holy Neo-martyr Nicholas, who witnessed in Magnesia in 1776, died after being severely beaten.

From the Pentecostarion.

On the holy and great Sunday of Pascha we celebrate the very life-bearing Resurrection of our Lord and God and Savior Jesus Christ.

Verses

Christ went down alone to battle Hades,

He came up taking with Him many spoils of vict'ry.

To Him be the glory and the dominion to the ages of ages. Amen.

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. Your Cross, O Christ, we venerate, and Your holy Resurrection we praise and glorify.

For You are our God; apart from You we know no other; we call upon Your name. Come, all faithful, let us venerate the holy Resurrection of Christ; for behold, through the Cross, joy has come to the whole world. Ever blessing the Lord, let us praise His Resurrection; for having endured the Cross for us, He destroyed death by death. (3)

Jesus, having risen from the grave as He foretold, has granted us eternal life and great mercy.

(3)

6. KATAVASIAS ODES 1-8

XOPOS

A. Katavasias of Pascha

Katavasias of Pascha. Ode i. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D

8 Res-ur - rec-tion day! O peo-ples, let us bril - liant-ly shine.

8 Pas - cha, the Lord's Pas - cha! For Christ our God has out of

8 death passed us o - ver in - to life, and like - wise from earth to

8 heav-en, as we now sing un-to Him a tri - um - phal hymn.

Katavasia of Pascha. Ode iii. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D

8 Come and let us drink a new drink, not one mar-vel-ousl-y

8 is - su-ing from a bar-ren rock, but one that Christ from the tomb

8 pours out, in - cor - rup-tion's ver - y source. For we are es-

8 - tab-lished in Him.

Katavasias of Pascha. Ode iv. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D

8 Now let Ha - bák-kuk, as a God-in - spired proph-et, stand with

8 us, keep-ing his di - vine watch and show us the an-gel - ic

8 mes-sen-ger who, shin-ing, ut-ters glow-ing - ly, "To - day, for the

8 world is sal - va - tion, be-cause a - ris - en is Christ, be-ing om-

8 - ni - po - tent."

Katavasias of Pascha. Ode v. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D C D

8 A - ris - ing at dawn ver - y ear - ly, in -

8 - stead of oint - ment a hymn let us of - fer un - to the Mas - ter;

8 and then we shall clear - ly see Christ, the Sun of Right - eous - ness,

8 caus - ing true life to a - rise for all.

Katavasia of Pascha. Ode vi. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D U D

8 You went down to the neth-er re - gions of earth, and You

8 broke a-part the bars, that for ev - er were closed on those who were

8 held there, O Christ. From the sep-ul-cher, as did Jo-nah from the

8 whale, You a - rose on the third day.

Katavasia of Pascha. Ode vii. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D G D

8 The same One who de - liv - ered the Lads from fire, be-

U D

8 - com - ing a mor - tal man, suf - fers in the flesh; and by His

8 Pas - sion, He ar - rays mor - tal na - ture with maj - es - ty, free of all cor -

8 - rup - tion, the on - ly God of the fa - thers, bless - ed and su -

8 preme - ly glo - ri - ous.

Katavasia of Pascha. Ode viii. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic

8 This is it, the day which is cho - sen and ho - ly; day

8 one of the Sab-baths. It is the queen-day, the Lord's Day, and the

8 Feast of all feasts, and the Fes - ti - val a - bove ev - ery

8 fes - ti - val, on which we ex - tol Christ and bless Him to the

8 a - ges.

Ode ix. Katavasia. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic **D** **G**

8 The An-gel cried a - loud to the La-dy full of grace, "Re-

8 - joice, O pure Vir-gin, and a - gain I say, Re - joice! Your Son has res-ur-

8 - rect-ed from the grave on the third day." Be il - lu - mined, il-

8 - lu - mined, O New Je - ru - sa - lem; for the glo-ry of the Lord has a-

8 - ris-en o - ver you. Dance, now, for joy, Zi-on, and ex - ult!

8 And you, be mer - ry, O pure The-o - to - kos, at the a-

8 - ris-ing of the One you bore.

It is appropriate for the congregation to stand for the singing of Ode ix.

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

B. Ode ix. Heirmos

Ὡδὴ θ'. Ὁ Εἰρμός.

Ode ix. Heirmos.

ΧΟΡΟΣ

Ode ix. The Heirmos.**Mode 1. Pa=D.**

Diatonic

O my soul, mag-ni - fy Him who will-ing - ly suf - fered, was

bur-ied, and a - rose from the grave on the third day. A-

- rise, shine! A - rise, shine, O new Je - ru - sa - lem! Shine! For the

glo-ry of the Lord has ris-en up-on you. Zi-on, ex - ult

and be glad now. O pure Moth - er of God, re - joice, cel - e-

- brat - ing the res-ur - rec-tion of Christ your Son!

Translation and score by Fr. Seraphim Dedes
Copyright 2022 GOA and Fr. Seraphim Dedes

^D ^G
8 O my soul, mag-ni - fy Christ, who is the Giv - er of

^D ^D
8 life, and who rose from the grave on the third day. A -

^C ^D ^D
8 - rise, shine! A - rise, shine, O new Je - ru - sa - lem! Shine! For the

^D
8 glo - ry of the Lord has ris-en up-on you. Zi-on, ex - ult

^G ^D
8 and be glad now. O pure Moth - er of God, re - joice, cel - e -

^D
8 - brat - ing the res-ur - rec-tion of Christ your Son!

8 Christ is the new Pas - cha, the sac - ri - fi - cial Vic - tim, the

8 Lamb of God that takes a - way the sin of the world. Di - vine

8 and be - lov - ed and sweet - est ut - ter - ance of Yours! For You real -

8 - ly and tru - ly pledged that You will be with us, un - to the

8 end of the age, O Christ. And we, the faith - ful,

8 cling - ing to Your prom - ise, our an - chor of hope, re - joice.

D **G**

8 To - day, cre - a - tion all is ex - ul - tant and re - joic - es, for

D **D**

8 Christ has a - ris - en and Ha - des was de - spoiled. Di - vine

C **D**

8 and be - lov - ed and sweet - est ut - ter - ance of Yours! For You real -

8 - ly and tru - ly pledged that You will be with us, un - to the

G **D**

8 end of the age, O Christ. And we, the faith - ful,

8 cling - ing to Your prom - ise, our an - chor of hope, re - joice.

Glory.

D



8 O my soul mag-ni - fy the pow-er of the God - head

D



8 that is three hy - pos-ta-ses and al - so un - di - vid - ed. O

C D



8 Pas - cha, the great and most sa-cred Pass-o-ver, O Christ, You the



8 wis - dom and Lo - gos and the pow - er of God! Grant that

G



8 we may more dis - tinct - ly par - take of You, on that day that has no

D



8 eve - ning, in Your king - ly rule.

Both now.

Both now.

Re-joyce, O bless-ed Vir - gin! Re-joyce, O glo-ri - fied one! Re-joyce, your Son has ris-en from the grave on the third day. O Pas - cha, the great and most sa-cred Pass-o-ver, O Christ, You the wis - dom and Lo - gos and the pow - er of God! Grant that we may more dis - tinct - ly par - take of You, on that day that has no eve-ning, in Your king - ly rule.

Ode ix. Katavasia.**Mode 1. Pa=D.**

Diatonic

8 The An-gel cried a - loud to the La-dy full of grace, "Re-

8 - joice, O pure Vir-gin, and a - gain I say, Re - joice! Your Son has tru - ly

8 ris - en from the grave on the third day." A - rise, shine! A-

8 - rise, shine, O new Je - ru - sa - lem! Shine! For the glo - ry of the

8 Lord has ris - en up - on you. Zi - on, ex - ult and be

8 glad now. O pure Moth - er of God, re - joice, cel - e - brat-

8 ing the res - ur - rec - tion of Christ your Son!

8

Translation and score by Fr. Seraphim Dedes
Copyright 2022 GOA and Fr. Seraphim Dedes

C. Troparia

Christ is the new Pascha, the sacrificial Victim, the Lamb of God that takes away the sin of the world.

Divine and beloved and sweetest utterance of Yours! * For You really and truly pledged that You will be with us * unto the end of the age, O Christ. * And we the faithful, clinging to Your promise, * our anchor of hope, rejoice. [SD]

Today creation all is exultant and rejoices, for Christ has arisen, and Hades was despoiled. Divine and beloved and sweetest utterance of Yours! * For You really and truly pledged that You will be with us * unto the end of the age, O Christ. * And we the faithful, clinging to Your promise, * our anchor of hope, rejoice. [SD]

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

O my soul, magnify the power of the Godhead, that is three hypostases and also undivided. O Pascha, the great and most sacred Passover, O Christ, * You the wisdom and Logos and the power of God: * Grant that we may more distinctly partake of You * on that day that has no evening in Your kingly rule. [SD]

Both now and ever and to the ages of ages.

Rejoice, blessed Virgin; rejoice, O glorified one. Rejoice, your Son has risen from the grave on the third day.

O Pascha, the great and most sacred Passover, O Christ, * You the wisdom and Logos and the power of God: * Grant that we may more distinctly partake of You * on that day that has no evening in Your kingly rule. [SD]

7. KATAVASIA

Καταβασία. Ὡχος α'.

The Angel cried aloud to the Lady full of grace: Rejoice, O pure Virgin; and again I say Rejoice. Your Son has truly risen from the grave on the third day.

Arise, shine! Arise, shine, O new Jerusalem! Shine! * For the glory of the Lord has risen upon you. * Zion, exult and be glad now. * O pure Mother of God, rejoice, celebrating * the resurrection of Christ your Son!

Christ Is Risen. Mode 1. Pa=D.

Diatonic D

8 Christ is ris-en from the dead, by death tram-pling down up-

8 - on death, and to those in the tombs He has grant-ed life.

D

8 Χρι-στος α - νε-στη εκ νε - κρων, θα-να-τω θα-να-τον πα-

8 - τη - σας, και τοις εν τοις μνη-μα-σι ζω - ην χα-ρι - σα - με-

8 - **VOΣ.**

D

8 Christ is ris-en from the dead, by death tram-pling down up-

8 - on death, and to those in the tombs He has grant-ed life.

D **G**

8 Je-sus, hav-ing ris-en from the grave as He fore - told, has

D

8 grant-ed us e - ter-nal life and great mer - cy.

or, Final Ending

C **D**

8 great mer - cy.

8. LITANY FOR THE POWERS**DEACON**

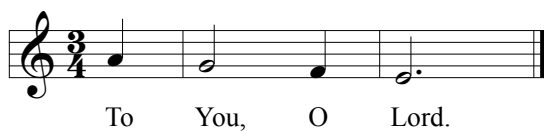
Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

CHOIR**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

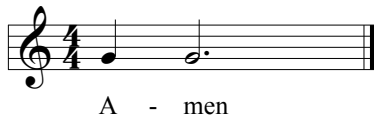
CHOIR**DEACON**

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

CHOIR**DEACON**

For all the powers of heaven praise You, and to You we offer up glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR



ΧΟΡΟΣ

9. EXAPOSTEILARION

Exaposteilarion. Mode 2. *Di=G.*

Soft Chromatic G

When you had slum - bered in the flesh as one
 mor - tal, O King and Lord, you rose a - gain on the third
 day, and raised up A - dam from de - cay and ren - dered death of
 no ef - fect. Pas - cha of in - cor - rup - tion, sal - va - tion of the world.

A. The Ainoi

Οἱ Αἱνοί. Ὕχος α'.

Mode 1 Orthros

Tsnikopoulos/Roubanis

AINOI – PASA PNOI

Πᾶ-σα πνο-ῇ αἰ-νε-σά-τω τὸν Κύ-ρι-ον. Αἰ-νεῖ-τε τὸν
 Pa-sa pno-i e-ne-sa-to ton Ky-ri-on. E-ni-te ton
 Κύ-ρι-ον ἐκ τῶν οὐ-ρα-νῶν· αἰ-νεῖ-τε αὐ-τὸν ἐν τοῖς ὑ-
 Ky-ri-on ek ton ou-ra-non; e-ni-te af-ton en tis i-
 - ψί - στοῖς. Σοὶ πρέ-πει ὕ-μνος τῷ Θε-ῷ. Αἰ-νεῖ-τε αὐ-τόν,
 - psi - stis. Si pre-pi i-mnos to The - o. E-ni-te af-ton,
 πάν-τες οἱ ἄγ-γε-λοι αὐ-τοῦ· αἰ-νεῖ-τε αὐ-τόν,
 pan-des i an-ge-li af-tou; e-ni-te af-ton,
 πᾶ-σαι αἱ δυ-νά-μεις αὐ-τοῦ. Σοὶ πρέ-πει ὕ-μνος τῷ Θε-ῷ.
 pa-se e dhi-na - mis af-tou. Si pre-pi i-mnos to The - o.

Lauds. Mode 1. *Pa=D.*

Diatonic D U D

8 Let ev - ery - thing that breathes

8 praise the Lord. Praise the Lord from the heav-

8 - ens, praise Him in the

8 high - est. It is fit - ting to sing a

8 hymn to You, O God.

Mode 1. Pa=D.

Diatonic **D**

8 Praise Him, all you His an - gels;

8 praise Him, all you His hosts. It is

8 fit - ting to sing a hymn to You, O God.

Idiomelon 1. Mode 1. Pa=D.

Diatonic D

8 Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the a - bun-dance

8 of His great - ness. O Christ, we praise in song Your

8 sav - ing Pas - sion, and Your Res-ur - rec - tion

8 do we glo - ri - fy.

Idiomelon 2. Mode 1. Pa=D.

Diatonic **D**

8 Praise Him with the sound of trumpet, praise Him with the harp and

8 lyre. You en - dured cru - ci - fix - ion and a - bol - ished

8 death and res - ur - rect - ed from the dead. Do

8 there - fore now bring peace in - to our life, O Lord, as the

8 on - ly Al - might - y One.

Idiomelon 3. Mode 1. *Pa=D.*

Diatonic

8 Praise Him with timbrel and dance, praise Him with strings

8 and flute. You stripped Ha-des of plun - der, and hu-

8 man-i - ty You res-ur - rect-ed, by Your res-ur - rec - tion, O

8 Christ. Do there-fore now ac - count us worth-y, with a

8 pure heart, to praise You and glo - ri-

8 - fy.

Idiomelon 4. Mode 1. $Pa=D$.

Diatonic D

8 Praise Him with resounding cymbals, praise Him with triumphant cymbals. Let

8 ev-ery-thing that breathes praise the Lord. We glo-ri-fy

8 Your di-vine con-de-scen-sion, and we sing Your praise,

8 O Christ. You were born of a Vir-gin, and from the

8 Fath-er You re-mained in-sep-ra-ble. You

8 suf-fered as a man and vol-un-tar-i-ly en-dured the Cross. As

8 one e-mer-ging from a bri-dal cham-ber, You rose from

8 the sep-ul-cher, in or-der to save

8 the world. Glo-ry to You, O Lord.

Pascha Sticheron 1. Mode pl. 1. *Ke=A*.

Diatonic

8 Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those who hate Him

8 flee from be - fore His face. To - day a sa - cred Pa - scha has

8 been re - vealed to us; a Pa - scha new and ho - ly, a Pa - scha

8 mys - ti - cal, a Pa - scha all ven - 'ra - ble, Pa - scha, the Re -

- 8 deem - er Christ him - self; a Pa - scha that is blame - less, a Pa - scha

8 that is great, a Pa - scha of be - liev - ers, a Pa - scha that has

8 o - pened for us the gates of Par - a - dise, a Pa - scha that

8 sanc - ti - fies be - liev - ers all.

Pascha Sticheron 1. Mode pl. 1. $Ke=F$.

Diatonic

8 Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those who hate Him

8 flee from be - fore His face. To - day a sa-cred

8 Pa - scha has been re-vealed to us; a Pa-scha new and

8 ho - ly, a Pa-scha mys-ti-cal, a Pa - scha all ven-'ra-ble,

8 Pa - scha, the Re-deem-er Christ him - self; a Pa-scha that is

8 blame-less, a Pa-scha that is great, a Pa-scha of be - liev-

8 - ers, a Pa-scha that has o - pened for us the gates of Par-a-

8 - dise, a Pa - scha that sanc-ti-fies be - liev - ers all.

Pascha Sticheron 2. Mode pl. 1. Ke=A.

Diatonic

8 As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts be-

A

8 fore the fire. Come now from that sight, O you wom - en and

8 her - alds of good news, and say to Zi - on, "Re - ceive from us the

8 joy - ful tid - ings of the Res - ur - rec - tion of Christ. O Je -

8 ru - sa - lem, be ex - ult - ant, dance and leap for joy, for

8 you have wit - nessed Christ the King com - ing forth as a

8 Bride-groom from the sep - ul - cher.

Pascha Sticheron 2. Mode pl. 1. *Ke=F*.

Diatonic

8

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts be - fore

8

the fire. Come now from that sight, O you wom - en and

8

her-alds of good news, and say to Zi - on, "Re - ceive from us the

8

joy - ful tid - ings of the Res - ur - rec - tion of Christ. O Je -

8

- ru - sa - lem, be ex - ult - ant, dance and leap for

8

joy, for you have wit - nessed Christ the King com - ing

8

forth as a Bride-groom from the sep - ul - cher.

Pascha Sticheron 3. Mode pl. 1. Ke=A.

Diatonic

⁸ So shall the sinners perish from the face of God. And let the right - eous be

⁸ glad. The myrrh - bear - ing wom - en at dawn ver - y

⁸ ear - ly, stand - ing out - side the tomb of the

⁸ Giv - er - of - Life, found an An - gel who was seat - ed up - on the

⁸ stone. And the An - gel ad - dressed them and this is what he said,

Expressive

⁸ "Why do you seek a-mong the dead the One who is a - live? Why do

⁸ you grieve as though cor - rup-ti-ble the In-cor - rupt? So go

⁸ back and pro - claim it to His Dis - ci - ples."

Normal Tempo

Pascha Sticheron 3. Mode pl. 1. *Ke=F*.

Diatonic

F

8 So let the sinners perish from the face of God. And let the right - eous be

F *Bb*

8 glad. The myrrh - bear - ing wom - en at dawn ver - y

F

8 ear - ly, stand - ing out - side the tomb of the

U

8 Giv - er - of - Life, found an An - gel who was seat - ed up - on the

F

8 stone. And the An - gel ad - dressed them and this is what he

Expressive *Eb* *F*

8 said, "Why do you seek a - mong the dead the One who is a -

Eb *F*

8 - live? Why do you grieve as though cor - rup - ti - ble the In - cor - rupt?

Normal Tempo

8 So go back and pro - claim it to His Dis - ci - ples."

Pascha Sticheron 4. Mode pl. 1. Ke=A.

Diatonic

8 This is the day the Lord made; let us great-ly re - joice and be

8 glad there - in. Pa-scha of de - light! Pa - scha, the Lord's

8 Pa - scha! A Pa - scha all - ven-'ra-ble has ris - en for us.

8 Pa - scha! With joy let us em - brace one an - oth - er. Pa - scha, the

8 ran - som from sor - row! To - day from the sep-ul-cher

8 Christ e-merged re - splend-ent - ly as from a brid-al cham-ber, and the

8 wom - en He filled with joy, say - ing, "Pro - claim this to the A-

8 pos - tles."

Pascha Sticheron 4. Mode pl. 1. *Ke=F*.

Diatonic F

8 This is the day the Lord made; let us great-ly re-joice and be

8 glad there-in. Pa-scha of de-light! Pa-scha, the Lord's

8 Pa-scha! A Pa-scha all-ven'-ra-ble has ris-en for us.

8 Pa-scha! With joy let us em-brace one an-oth-er.

8 Pa-scha, the ran-som from sor-row! To-day from the

8 sep-ul-cher Christ e-merged re-splend-ent-ly as from a brid-al

8 cham-ber, and the wom-en He filled with joy, say-ing,

8 "Pro-claim this to the A-pos-tles."

Glory. Both now. **Mode pl. 1.** *Pa=D.*

Diatonic

8 Glo - ry to the Fa - ther

8 and the Son and the Ho - ly

8 Spir - it.

8 Both now and ev - er and to the a - ges of

8 a - ges. A - men.

8 It is the day of the Res - ur - rec - tion.

8 Let us shine bright - ly for the fes -

8 ti - val, and al - so em - brace

Detailed description: The musical score is written in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). It consists of eight staves of music. The first staff begins with a 'Diatonic' label and a 'D' above the staff. The melody is primarily composed of eighth and quarter notes, often beamed together. There are several slurs indicating phrasing. The lyrics are written below the notes. The score includes various musical notations such as accidentals (sharps, flats, naturals), rests, and repeat signs. The final staff ends with a double bar line.

8 one an - oth - er. Breth - ren, let us

8 say e - ven to those who hate us, "Let us for -

8 - give eve - ry - thing for the Res - ur -

8 - rec - tion." And thus let us cry

8 a - loud, "Christ is ris - en from the

8 dead, by death tram - pling down up - on death, and to

8 those in the tombs He has grant - ed life."

Ej tkw'Kt'Thgp0'O qf g'r n030'Rc? F0

.....F lcxple F

8 Christ is ris - en from the dead, by

8 death tram - pling down up - on death,

I F

8 and to those in the tombs He has

8 grant - ed life.

.....HpcrGpf lpi F

8 He has grant - ed life.

E F

8

Ej t kw'Kt'Thgp0'O qf g't r030'Rc? F0

.....F lexple F

8 Christ is ris - en from the dead, by

8 death tram - pling down up - on death,

I F

8 and to those in the tombs He has

8 grant - ed life.

.....HpcrlGpf lpi F

8 He has grant - ed life.

E F

8

D

8 Χρι - στος α - νε - στη εκ νε - κρων, θα -

8 να - τω θα - να - τον πα - τη - σας,

G D

8 και τοις εν τοις μνη - μα - σιν ζω - ην χα - ρι -

8 σα - με - νος.

DEACON

The Catechetical Paschal Homily of our Father Among the Saints, St. John Chrysostom, Archbishop of Constantinople

If there are devout and God loving people here, let them enjoy this beautiful, radiant festival. If there are prudent servants, enter joyously into the Lord's joy. Whoever may be spent from fasting, enjoy now your reward. Whoever has toiled from the first hour, receive today your just settlement. If any came after the third hour, celebrate gratefully. If any of you arrived after the sixth, have no misgivings, you have lost nothing. If some have been as late as the ninth, come forward, do not be at a loss. If any of you have arrived only at the eleventh hour, do not be dismayed for being late. The Master is gracious: He accepts the last even as the first; He gives rest to those of the eleventh as well as to those who have labored from the first; He is lenient with the last while looking after the first; to the one He gives, to the other He gives freely; He accepts the labors and welcomes the effort; honors the deed, but commends the intent. So, all of you, enter into the joy of our Lord: first and second, share the bounty. Rich and poor alike, celebrate together. Sober or heedless, honor the day. Those who fasted and those who did not, rejoice today. The table is full, everyone fare sumptuously. The calf is fattened; no one go away hungry. Everyone, savor the banquet of faith; relish the riches of His goodness. No one need lament poverty, for the kingdom is seen as universal. No one need grieve over sins; forgiveness has dawned from the tomb. No one need fear death; the Savior's death has freed us from it. While its captive He stifled it. He despoiled Hades as He descended into it; it was angered when it tasted His flesh. Foreseeing this, Isaiah proclaimed: "Hades," he said, "was angered when he met You below." It was angered because it was abolished. It was angered because it was mocked. It was angered because it was slain. It was angered because it was shackled. It received a body and encountered God. It took earth and came face to face with heaven. It took what it saw and fell by what it could not see. Death, where is your sting? Hades, where is your victory? Christ is risen and you are overthrown. Christ is risen and demons have fallen. Christ is risen and angels rejoice. Christ is risen and life rules. Christ is risen and not one dead remains in the tomb. For Christ, having risen from the dead, has become the firstfruits of those that slept. To Him be the glory and the dominion forever. Amen.

ΧΟΡΟΣ

Apolytikion. Mode pl. 4. Ga=F.

Diatonic

8 The grace that from your mouth shone forth like a torch il-

8 - lu - mined the u - ni - verse. It de - pos - it - ed in the

8 world the treas - ures of the ab - sence of av - a - rice. It showed us the

8 height that is at - tained by hu - mil - i - ty. Now you in -

8 struct us by your words, Fa - ther John Chrys - os - tom. In - ter - cede with

8 Christ God, the Word him - self, en - treat - ing Him to

8 save our souls.